



Пятница, 17 ноября 1961 года,  
15 час.

Нью-Йорк

СОДЕРЖАНИЕ

Заявление Председателя . . . . .	Стр. 265
Пункты 88 и 22 повестки дня: О ходе осуществления Декларации о предоста- влении независимости колониальным странам и народам (продолжение) } 265 Помощь Африке (продолжение): а) программа Организации Объединенных На- ций по обеспечению независимости	

Председатель: г-н Монжи СЛИМ (Тунис)

Заявление Председателя

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски):  
Прежде чем предоставить слово представите-  
лям, пожелавшим выступить на этом заседании,  
я хотел бы информировать Генеральную Ассамблею,  
что еще 29 ораторов, помимо 6, записав-  
шихся для выступления на текущем заседании,  
записались для выступления по пунктам 88 и  
22а нашей повестки дня. Чтобы закончить нашу  
работу как можно скорее, нам придется всю  
следующую неделю заседать и по вечерам, а  
если понадобится, то провести также еще одно  
или два заседания в субботу. В ближайшие дни  
мы продолжим прения по пунктам 88 и 22а по-  
вестки дня, рассмотрим относящиеся к ним  
проекты резолюций и, если понадобится, перей-  
дем к голосованию. Я надеюсь, что таким обра-  
зом мы сможем покончить с этими двумя вопро-  
сами к концу будущей недели, что даст нам  
возможность приступить к прениям по очеред-  
ному пункту повестки дня в течение последую-  
щей недели.

2. В ходе заседаний на будущей неделе, кото-  
рые будут посвящены обоим пунктам повестки  
дня, находящимся у нас на рассмотрении, ораторам  
будет предоставляться слово в порядке  
их очередности в списке. Я был бы им чрезвычай-  
но признателен, если бы они постарались  
быть готовыми выступить сразу же после  
предоставления им слова.

ПУНКТЫ 88 И 22 ПОВЕСТКИ ДНЯ

О ходе осуществления Декларации о предостав-  
лении независимости колониальным странам и  
народам (продолжение)

Помощь Африке (продолжение):

а) программа Организации Объединенных На-  
ций по обеспечению независимости

3. Г-н КВЕЙСОН-СЕККИ (Гана) (говорит по-  
английски): Пятнадцатая сессия Генеральной Ас-  
самблеи была исторической сессией не только по-  
тому, что на ней были приняты в члены этой Ор-  
ганизации целых 17 только что получивших неза-  
висимость государств, и не только ввиду того, что  
на Ассамблее впервые присутствовала целая пле-  
яда глав государств и правительств. Историчес-  
кий характер этой сессии проистекает из вклю-  
чения в повестку дня по инициативе двух ве-  
ликих держав — Союза Советских Социалисти-  
ческих Республик и Соединенных Штатов двух  
важных вопросов, отвечающих чаяниям всей  
Африки.

4. Поднятый Советским Союзом вопрос привел,  
как известно, к принятию знаменитой резолю-  
ции 1514 (XV), содержащей Декларацию о пре-  
доставлении независимости колониальным стра-  
нам и народам, проект которой был составлен  
группой афро-азиатских стран и окончательно  
сформулирован после долгих обсуждений и кон-  
сультаций с государствами, не входящими в эту  
группу. По мнению делегации Ганы, эта Декла-  
рация имеет для Африки такое же важное зна-  
чение, как Устав Организации Объединенных  
Наций и Всеобщая декларация прав человека.

5. Обсуждение пункта, озаглавленного «Помощь  
Африке: программа Организации Объединен-  
ных Наций по обеспечению независимости», ко-  
торый был предложен на пятнадцатой сессии  
Соединенными Штатами, было отложено до на-  
стоящей сессии, и этот пункт рассматривается  
теперь вместе с непосредственно связанным с  
ним пунктом, озаглавленным «О ходе осуществ-  
ления Декларации о предоставлении независи-  
мости колониальным странам и народам».

6. То обстоятельство, что как Соединенные Шта-  
ты, так и Советский Союз представили в Орга-  
низацию Объединенных Наций предложение об  
окончательной ликвидации колониального гос-  
подства и империализма в Африке и в других  
районах мира, является весьма многообещаю-  
щим. В настоящее время молчаливо подразумевается,  
что колониализм является анахрониз-  
мом, что он сеет вражду между государствами  
и между народами и препятствует делу мира во  
всем мире. Выступая в качестве поборников ми-  
ровых антиколониальных сил, Соединенные  
Штаты и Советский Союз, как видно, следуют  
основополагающей доктрине, известной в рево-  
люционной Америке и в современной России.  
Само собой разумеется, принципы американ-  
ской революции часто использовались борцами

за свободу в Африке и в других районах мира в их политической борьбе за освобождение своих стран от колониального ига. Все африканские националисты полностью признают следующий завет Джефферсона:

«Когда в ходе развития истории становится необходимым, чтобы один народ расторг политические узы, связывавшие его с другим народом, и занял среди мировых держав самостоятельное и равноправное положение, на которое он имеет право по законам естественным и божеским, то простое уважение к мнениям человечества требует, чтобы такой народ объявил о причинах, заставляющих его отделиться».

7. Другие американские теоретики в области политики, как, например, Томас Пэйн, выковали много политического оружия для агитации. С другой стороны, большое влияние на африканских националистов оказали революционный характер и тактика марксизма. Поэтому две великие державы, которые не были традиционными колонизаторами Африки, должны дать вдохновляющий пример. Мы обращаемся, в частности, с призывом к Соединенным Штатам, поддерживающим тесные связи с европейскими колониальными державами, чтобы они полностью отмежевались от колониальной политики своих союзников, тем более что они сами прошли через те же испытания, что и Африка. В своем величии Соединенные Штаты не должны забывать из-за своей озабоченности делами Европы о великой традиции борьбы с колониализмом, которая должна быть их наследием, и они должны оказать всемерную поддержку африканцам в их стремлении немедленно покончить с колониализмом.

8. То обстоятельство, что Союз Советских Социалистических Республик и Соединенные Штаты Америки явились инициаторами этого предложения, представляет собой особенно счастливое и удачное сочетание нужных элементов; наша работа заключается, таким образом, в разработке программы — программы Организации Объединенных Наций по осуществлению Декларации в отношении Африки и зависимых территорий во всех других районах. Теперь самый подходящий момент для того, чтобы эта мировая Организация дала в ясных и недвусмысленных выражениях свою юридическую и моральную санкцию законным чаяниям народов, борющихся за свою независимость. Теперь самый подходящий момент для того, чтобы наша Организация официально приняла на себя и выполнила обязательство полностью и немедленно осуществить эту историческую Декларацию по вопросу о колониализме.

9. Делегация Ганы с удовлетворением отмечает, что с момента принятия этой Декларации Сьерра-Леоне обрела независимость и была принята в члены международного сообщества; через несколько недель Танганьика завершит переход

от подопечной территории к независимому государству; Западное Самоа вскоре достигнет независимости; Уганда также накануне того, чтобы стать независимой. Следует отдать должное соответствующим управляющим властям не только за то, что они приняли во внимание реальную обстановку и не стали плыть против течения, но и за проявленную ими предусмотрительность и мудрость, благодаря которым они облегчили осуществление чаяний этих народов.

10. Однако, воздав должное этим управляющим властям, делегация Ганы не может не отметить, что процесс деколонизации стал протекать мучительно и что до сих пор в мире остается еще около 70 самоуправляющихся территорий с населением общей численностью свыше 50 миллионов человек плюс несколько других территорий, которые еще не достигли полной независимости. Все народы этих территорий, насчитывающие в общей сложности более 70 миллионов человек, все еще страдают от жестокостей империализма: их по-прежнему не допускают к подлинному управлению своей страной; они сплошь и рядом становятся жертвами несправедливого режима расовой дискриминации; большинству из них все еще отказывают в самых элементарных демократических свободах и правах, основанных на принципе «один человек — один голос». Мы не можем также не настаивать на том, что, исходя из Декларации, нельзя провести грань между «хорошим», или «благожелательным», колониализмом и «плохим», или «репрессивным», империализмом.

11. В некоторых кругах царит, как видно, известное чувство самоуспокоения. Разумеется, нельзя такую колониальную державу, как Соединенное Королевство, ставить на одну доску с Португалией, упорно ведущей колониальную войну, чтобы мертвой хваткой удержать Анголу и другие португальские территории; но, хотя мы и воздаем должное Соединенному Королевству за достигнутый им прогресс в верном направлении, прискорбной истиной является то, что большинство оставшихся еще в Африке колониальных территорий находится под британским колониальным господством. Именно эту систему колониального господства и надлежит отменить раз и навсегда. Мы твердо убеждены, что африканские территории отнюдь не должны управляться европейскими державами, чтобы обрести блага современной цивилизации. Прогресс в области просвещения, экономического развития, социального попечения и здравоохранения — все это может быть обеспечено при надлежащей системе помощи, как двусторонней, так и многосторонней, без подчинения колониальному господству. Мы считаем, что европейцы управляли и управляют Африкой вовсе не из альтруистических побуждений.

12. В чем же еще и состоит суть колониализма, как не в насильственном установлении и сохранении иностранными державами политической и экономической системы на национальной тер-

ритории другого народа, в умышленном попрании его права на самоопределение? Главной особенностью этой системы как раз и является навязывание в духе произвола, без согласия на то заинтересованных народов, чужеземной системы, призванной в первую очередь служить интересам колониальных держав. Поддерживается ли такая система грубой силой или более утонченными способами, скажем путем принуждения под личиной патернализма, не имеет, в сущности, никакого значения. Эта система обязательно подразумевает подчинение интересов и развития народов колоний интересам и развитию колониальной державы. Поэтому такая система представляет собой силу, по самой своей сущности противодействующую прогрессу и развитию порабощенного народа, за исключением тех случаев, когда такое развитие является необходимым, чтобы создать условия мира и стабильности, или, точнее, застоя, которые ограждают интересы колониальных держав и способствуют достижению их целей.

13. На своем нынешнем этапе развития колониализм стал крайне сложной и разветвленной системой политического и экономического господства; прямое господство и принуждение силой благоразумно умеряются косвенным контролем, осуществляемым через посредство правящего класса, на который можно положиться в деле защиты интересов колониальной державы против порабощенного народа. В целях сохранения своих позиций, в целях продолжения и усиления эксплуатации колониальные правительства без всяких колебаний прибегают к таким средствам, как расовая дискриминация, сегрегация и прочие методы, имеющие целью лишить порабощенные народы их достоинства, их самобытности и самой воли к самоопределению.

14. Но какие бы усовершенствования ни вводили державы-колонизаторы на отдельных территориях, колониальная система неизбежно вела к замораживанию политического, экономического и социального развития на примитивном или близком к примитивному уровню и к подрыву динамических сил эволюции. Этим и объясняется отсталость зависимых стран по сравнению с общим темпом прогресса в других странах мира и трагическая разница в степени развития и прогресса зависимых и индустриальных стран.

15. Следует, конечно, признать, что самой этой системе присущи и некоторые, правда незначительные, положительные черты: для того, чтобы добиться успеха в своих усилиях, эксплуататоры вынуждены были создать известную экономическую и социальную инфраструктуру; им, понятно, необходимы были порты, дороги, школы и больницы, чтобы эксплуатация приносила максимальные доходы и чтобы труд местного населения эффективно организовывался и использовался. Но при всем том эти блага, если рассматривать их в исторических рамках, являлись совершенно побочными, почти случай-

ными последствиями. По иронии судьбы эти последствия в свою очередь зародили у коренного населения самосознание, сознание своих прав и чувство собственного достоинства; то самое население, которому колониальные державы давали образование в целях дальнейшей эксплуатации, осознало благодаря этому свое человеческое и национальное достоинство, общность и силу и отказалось быть орудием собственного закабаления.

16. Так началось великое пробуждение Африки и Азии, выросшее в антиколониальную силу такой мощи и масштаба, что оно иной раз удивляет даже сторонников этого движения. В этих условиях те колониальные державы, которые обладали известной трезвостью мышления и пониманием реальной действительности, сочли целесообразным приспособить свое мировоззрение к новой обстановке и добиться равновесия, необходимого для сохранения своих непрочных позиций.

17. Так, приспособляясь к меняющимся условиям эпохи, наш друг Соединенное Королевство приступило к процессу освобождения своих колоний; откликаясь на те же требования времени, Франция сочла нужным применить к большей части своей африканской империи великие принципы, порожденные французской революцией. Таким образом, из 800 с лишним миллионов человек, находившихся в 1946 году под чужеземным господством, девять десятых добились с тех пор свободы и независимости.

18. Свобода моей страны, Ганы, явилась результатом упомянутого процесса. Мы достигли независимости первыми из ряда так называемых колониальных народов Африки к югу от Сахары, освобождение которых продолжается по сей день, причем мы искренне и горячо желаем, чтобы оно продолжалось и впредь, пока последний человек не освободится от колониального рабства. Только тогда наша собственная независимость приобретет свое полное значение, наши жертвы станут священными, а в нашей истории воссияет новая заря. Ибо африканская самобытность может полностью и эффективно выявиться только в более широких рамках африканской свободы и независимости. Африка, как мы уже говорили, не может быть наполовину свободной и наполовину порабощенной. Называть какого-нибудь африканца, скажем, уроженцем Ганы, нигерийцем или конголезцем — это лишь манера выражаться, ибо, когда нас видят на улицах Лондона, Нью-Йорка, Парижа или Москвы, на нас указывают пальцами как на африканцев, связывая с нами все то, что подразумевают под этим понятием европейцы; в Америке же мы, конечно, просто негры. Главное, что мы как африканцы не можем больше мириться с тем, чтобы в какой-либо части Африки в течение долгого времени сохранялось колониальное господство в любой форме. Повторяем, независимость Ганы не имеет значения, если она не будет мыслиться в бо-

лее широких рамках полностью освобожденной и независимой Африки.

19. Но формальной независимости еще недостаточно. Колониализм применяет новую стратегию. Он уже не противится переменам, а старается приспособиться к ним, чтобы сохранить свой последний оплот — экономическое и техническое превосходство. Будучи при последнем издыхании, он почти примирился с неизбежностью гибели, но в то же время он готовится возродиться, как птица-феникс из пепла своего погребального костра, и восстать с новой силой и энергией к новой жизни в более изощренной и потому гораздо более опасной форме неокOLONИализма.

20. Под неокOLONИализмом мы, разумеется, подразумеваем практику предоставления формальной независимости со скрытым намерением сделать освобожденную страну государством-сателлитом и контролировать ее или, скорее, эффективно руководить ею на расстоянии другими средствами, помимо политических. Это, по существу, является сохранением гегемонии через посредство марионеточного правительства и с помощью целого комплекса экономического, идеологического и других видов воздействия, включая навязывание сомнительных военных соглашений. НеокOLONИализм выходит на арену, чтобы защищать те же интересы над трупом колониализма старого образца; их характер и цели остаются неизменными, и только методы приспособляются к современным условиям.

21. При таких обстоятельствах борьба должна вестись против всех форм колониализма, как экономических, так и политических, в интересах скорейшего достижения независимости, причем не формальной независимости, а независимости в подлинном и полном смысле этого слова. Колониализм должен быть окончательно ликвидирован как можно скорее; независимость необходимо предоставить безотлагательно, однако она не должна быть чисто формальной; она не должна служить ширмой, за которой могли бы по-прежнему скрыто действовать те же иностранные круги, которые были известны как явно колониалистские.

22. Именно этими соображениями и определяется в основном подход делегации Ганы к проблеме осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, особенно в Африке.

23. Как все мы помним, в Декларации провозглашается, что подчинение народов иностранному игу и господству и их эксплуатация являются отрицанием основных прав человека, что они противоречат Уставу Организации Объединенных Наций и препятствуют развитию сотрудничества и установлению мира во всем мире. В Декларации указывается также, что все народы имеют право на самоопределение; в силу этого права они свободно устанавливают свой политический статус и осуществляют свое экономическое, социальное и культурное развитие.

24. Но что же мы видим через год после принятия этой Декларации? Остаются еще 88 территорий, которые не достигли пока полной независимости, и в том числе, как указывалось раньше, около 70 территорий, которые обычно называют «несамоуправляющимися территориями», с общей численностью населения около 70 миллионов человек. В одной только Африке насчитывается 27 таких территорий с населением численностью около 50 миллионов человек. Как я уже указывал, за истекший год только Сьерра-Леоне фактически достигла независимости, хотя имеется еще несколько территорий, которые достигнут независимости в ближайшем будущем.

25. Это, несомненно, совсем не тот темп прогресса, который предусматривался, когда Ассамблея торжественно провозгласила необходимость незамедлительной и безоговорочной ликвидации колониализма во всех его формах и проявлениях. Это вовсе не то, что имелось в виду, когда Ассамблея просила незамедлительно принять меры для передачи всей власти народам территорий, еще не достигших независимости.

26. Позвольте мне разъяснить позицию делегации Ганы. Ассамблея сама провозгласила, что недостаточная политическая, экономическая и социальная подготовленность или недостаточная подготовленность в области образования никогда не должны использоваться как предлог для задержки достижения независимости. Отсюда следует, что все, что остается сделать, — это установить методы и процедуру передачи власти зависимым народам без каких бы то ни было условий или оговорок в соответствии со свободно выраженной ими волей и желанием и независимо от расы, религии или цвета кожи.

27. Мы не считаем, как утверждалось, что такая формулировка обязательно повлечет за собой передачу власти существующим правительствам или группам меньшинства. Она означает лишь, что власть должна быть передана в соответствии со свободно выраженной волей и желанием народа, независимо от расы, религии или цвета кожи. Она отнюдь не означает также, что народ должен быть лишен доступа к независимости по причине недостаточной подготовленности или отсутствия у него экономического потенциала. Независимость, по нашему мнению, является духовной ценностью, правом; вряд ли можно, не рискуя оскорбить человеческое достоинство, утверждать, что тот или иной народ не может стать независимым, потому что у него нет надлежащих материальных ресурсов для существования или потому, что у него не хватает чиновников, способных создать организационный административный аппарат, или, тем более, потому, что у этого народа не хватает технических кадров для создания промышленности. Делегация Ганы считает неправомерными всяческие разговоры о «зрелости», якобы необходимой для достижения независимости. Мы

считаем, например, что возникшие в настоящее время перед конголезцами проблемы вызваны подрывной деятельностью империалистов, а отнюдь не отсутствием у народа Конго способности управлять своей страной.

28. Мы не хотим всем этим сказать, что проблемы исчезнут сразу же по достижении странами независимости и что они не столкнутся с еще более серьезными и сложными проблемами; наоборот, отсутствие у них возможности удовлетворять свои потребности, разрыв между их законными чаяниями и недостаточностью их ресурсов, материальных или людских, качественных или количественных, неизбежно поставят их перед трудной проблемой. Одним из возможных решений этой проблемы является, конечно, развитие связей с более богатыми, более мощными и более развитыми государствами; опасность здесь заключается в том, что платой за поддержку и помощь таких государств легко может стать включение новых независимых стран в сферу влияния этих государств; ясно, что такое решение является основой для неоколониализма, о котором я говорил, и что его явно нельзя рекомендовать.

29. Единственным разумным решением, которое соответствовало бы провозглашенным в Декларации идеалам, является оказание таким вновь возникающим государствам коллективной помощи через посредство Организации Объединенных Наций или региональных органов, созданных для этой цели. Мы в Гане не осуждаем дружественного и честного сотрудничества между бывшими управляющими державами и молодыми государствами; не отрицаем мы также и права каждого государства заключать по собственному усмотрению двусторонние договоры или соглашения о помощи. Но поскольку, как того требует Декларация, недостаточная политическая, экономическая и социальная подготовленность или недостаточная подготовленность в области образования никогда не должны использоваться как предлог для задержки достижения независимости, то сотрудничество и помощь под международным руководством являются единственной возможностью избежать того, чтобы получающие помощь страны стали государствами-сателлитами или были втянуты в один из лагерей, ведущих между собой холодную войну.

30. Здесь-то и приобретает особое значение вопрос под названием «Помощь Африке: программа Организации Объединенных Наций по обеспечению независимости». Делегация Ганы не возражает против достижения независимости упорядоченными и мирными средствами, но это не должно служить предлогом для отсрочки. Если, как я уже говорил, налицо недостаток материальных или людских ресурсов, который явился бы проблемой или препятствием к достижению независимости, то это положение может и должно быть исправлено путем безотлагательной разработки хорошо продуманной и ши-

рокой программы помощи. Эта программа не должна и не может являться условием достижения независимости; она должна осуществляться параллельно с достижением независимости и после этого момента.

31. В Декларации также провозглашается, что любые военные действия или репрессивные меры, направленные против зависимых народов, должны быть прекращены, с тем чтобы предоставить им возможность действительно осуществить мирным путем свое право на полную независимость. Сопоставьте это с положением в Анголе, и перед вами откроется ужасающая картина. Второй год подряд там проводятся массовые репрессии, имеющие целью подавить национально-освободительное движение; там по сей день принимаются беспощадные меры по истреблению населения, равносильные геноциду, которые уже привели к гибели десятков тысяч жителей Анголы. Положение в других португальских территориях в Африке не лучше: там все еще применяется принудительный труд, мало чем отличающийся от рабства, практикуются худшие формы расизма, чуждого исторически сложившемуся португальскому характеру, а удел рядового человека там даже хуже, чем в Южной Африке.

32. Не будет преувеличением заявить, что все это является вопиющим нарушением Декларации, причем друзья и союзники Португалии должны нести в этом вопросе особую ответственность. Делегация Ганы остановится на этом более подробно при обсуждении пунктов повестки дня, касающихся Анголы и отказа Португалии соблюдать требования Устава. Я только повторю в данный момент слова выступившего на пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи президента Ганы, который сказал:

«...В Африке дует ветер. И это не обычный ветер. Это сильный ураган. И Португалия поэтому, как и любая другая колониальная держава, не может помешать пронестись урагану африканского национализма через угнетенные и погрязшие колонии» (869-е пленарное заседание, пункт 48).

33. На данном этапе делегация Ганы призывает Португалию не упорствовать в своей слепой решимости противиться законным требованиям населения Анголы, Мозамбика и так называемой Португальской Гвинеи о предоставлении им независимости. Пусть Португалия воздержится от противодействия всей Африке в вопросе о независимости Анголы и других португальских колониальных территорий и приступит к проведению в Анголе, Мозамбике и других португальских колониях политики, соответствующей резолюции 1514(XV) Генеральной Ассамблеи и главе XI Устава.

34. В Юго-Западной Африке, расположенной далее к югу, возмутительные методы управляющей власти — Южно-Африканской Республики были недавно полностью разоблачены в подро-

но документированном специальном докладе Комитета по Юго-Западной Африке (А/4926). Недопустимые издевательства над африканским населением и широкое распространение политики апартеида — все это было там подробно описано. Как можно ожидать, чтобы мы ограничивались одними только декларациями, когда в подобного рода территориях местное население полностью лишено всех политических и гражданских прав, когда его рассматривают только как источник дешевой рабочей силы, когда оно не получает никакой доли доходов от торговли, промышленности и сельского хозяйства и когда с ним на его собственной земле обращаются как с париями, лишенными даже того утешения, которое дает образование?

35. В одном из последующих докладов (А/4957) Комитет также пришел к заключению, что «все направления политики, методов и действий, проводящихся в территории, противоречат принципам и целям мандата, Уставу Организации Объединенных Наций и просвещенному сознанию человечества». Не внимая призывам изменить свою линию и исправить положение, Южно-Африканская Республика продолжает грубо пренебрегать мировым общественным мнением и отрицать правомочность Организации Объединенных Наций заниматься вопросом ее управления этой территорией. Полнейшая непригодность Южно-Африканской Республики для управления территорией Юго-Западной Африки, безусловно, не нуждается в дальнейших доказательствах; единственно возможным решением является фактическая передача власти населению территории и оказание помощи через Организацию Объединенных Наций в размерах, достаточных для того, чтобы дать этой территории возможность сохранить свою независимость. Делегация Ганы будет и впредь оказывать давление на Южно-Африканскую Республику как в правовой, так и в политической области, пока законные чаяния населения Юго-Западной Африки не будут полностью осуществлены.

36. Алжир — это еще одна территория, где проводятся репрессивные меры с целью подавления справедливой и неизбежной борьбы алжирского народа за свободу, самоопределение и независимость, равно как и за целостность территории страны. Эта бесцельная война, которую Франция ведет в Алжире уже восемь лет, является угрозой для международного мира и безопасности и была справедливо осуждена всем цивилизованным миром. Правительство Ганы не может не рассматривать любую помощь, которая предоставляется Франции прямо или косвенно через Североатлантический союз, как враждебный акт, направленный против Африки. Организация Объединенных Наций неоднократно призывала покончить с этой трагической войной и на своей пятнадцатой сессии приняла резолюцию 1573 (XV), в которой не только признала право алжирского народа на независимость и самоопределение на основе единства и террито-

риальной целостности его страны, но и обязалась содействовать осуществлению этого священного права.

37. Однако положение быстро ухудшается, что влечет за собой огромные страдания и человеческие жертвы. Изо дня в день печать сообщает о грубых насилиях и варварских актах, совершаемых против безоружных алжирцев. Поэтому теперь, больше чем когда-либо ранее, необходимо, не щадя усилий, изыскать быстрое и мирное решение этой проблемы. К счастью, Франция и сама теперь признает, что Алжир неизбежно должен стать независимым; к счастью, имеются также указания на то, что Франция рассматривает предоставление самоопределения Алжиру уже не как безрассудное решение, исключаящее сотрудничество, а скорее как разумное решение, на котором могут быть построены новые и плодотворные отношения. Франция признает также, что ни один алжирец не откажется от требования суверенитета Алжира над Сахарой и что жители Сахары преисполнены желанием быть алжирцами. В этой ситуации самое меньшее, что может сделать Ассамблея для того, чтобы выполнить свои обязанности, определенные на пятнадцатой сессии, — это настаивать на возобновлении открытых и конструктивных переговоров в целях заключения соглашения об основных условиях и сроках предоставления независимости и о прекращении огня. Затем могут также состояться переговоры об определении взаимоотношений между Францией и Алжиром и о гарантиях для французского населения в Алжире.

38. Известия о положении в Алжире в высшей степени неутешительны. Делегация Ганы твердо придерживается того мнения, что заместитель премьер-министра Временного правительства Алжирской Республики г-н Бен Белла и другие заключенные должны быть освобождены. Это подготовило бы атмосферу для надлежащих и эффективных переговоров, которые привели бы к окончательному и бесспорному решению вопроса о независимости алжирского народа. Необходимо прекратить истребление молодежи Франции и Алжира. Гана призывает Францию уважать и соблюдать Декларацию, содержащуюся в резолюции 1514 (XV).

39. Положение в южноафриканских территориях, управляемых Верховными комиссарами, также остается крайне неудовлетворительным. Принцип всеобщего избирательного права не применяется ни в одной из этих территорий. В Свазиленде около 50 процентов членов новых законодательных органов будут выбираться белыми поселенцами, которых насчитывается всего лишь 10 000 человек при общей численности населения в 250 000 человек. В Басутоленде выборные члены законодательного собрания все еще составляют меньшинство; в Бечуаналенде 380 000 африканцев имеют 10 представителей в Законодательном совете, тогда как 3000 европейцев также имеют 10 представителей, а

остальные места заняты группой европейских гражданских служащих и представителями, назначенными правительством. Если это все, чем Соединенное Королевство может похвастать в смысле конституционного прогресса, достигнутого им в этих территориях за 70 лет своего управления, то наша Организация, безусловно, должна заняться этим вопросом. Делегация Ганы считает необходимым незамедлительно принять позитивные меры для осуществления в этих территориях, управляемых Верховными комиссарами, положений содержащейся в резолюции 1514 (XV) Декларации, в частности пункта 5, который гласит:

«В подопечных и самоуправляющихся территориях, а также во всех других территориях, еще не достигших независимости, должны быть незамедлительно приняты меры для передачи всей власти народам этих территорий, в соответствии со свободно выраженной ими волей и желанием, без каких бы то ни было условий или оговорок и независимо от расы, религии или цвета кожи, с тем чтобы предоставить им возможность пользоваться полной независимостью и свободой».

40. Я не намерен делать обзор по каждой из территорий Африки, которые еще не достигли полной независимости. Если я и остановился более подробно на африканских территориях, то лишь потому, что в Африке по сей день сохраняется главный оплот империализма и колониализма. С вашего позволения я сделаю поэтому несколько замечаний по поводу положения в Центральной Африке.

41. Недавние меры конституционного характера как в Северной, так и в Южной Родезии оставляют впечатление, что там делается решительная попытка превратить этот район в новую Южную Африку. Рассмотрение ясно выраженных возражений африканских лидеров Ньясаленда и обеих Родезий против сохранения федерации в ее нынешней форме отложено вплоть до завершения конституционных изменений, намеченных в каждой из этих территорий. Однако эти изменения еще очень далеки от завершения. В Северной Родезии нет ни малейшего признака выполнения обещания, содержащегося в докладе Комиссии Монктона от 1960 года<sup>1</sup>, в котором рекомендовалось ввести в возможно кратчайший срок управление африканского большинства. А ведь правительство Соединенного Королевства обязалось выполнить основные рекомендации этой Комиссии. Вместо этого предпринимаются попытки выработать компромиссные планы, включая план Маклеода и рекомендации Хона, которые были отвергнуты африканскими лидерами. Кроме того, там создаются бесконечные осложнения в отношении системы избирательного права, которые, по-видимому, имеют целью подорвать, а не утвердить

<sup>1</sup> *Report of the Advisory Commission on the Review of the Constitution of Rhodesia and Nyasaland* (London, Her Majesty's Stationery Office, 1960), Cmnd. 1148.

демократические принципы в ущерб африканскому большинству.

42. В Южной Родезии новые конституционные предложения также были отвергнуты африканскими лидерами как «абсолютно неприемлемые», как «составленные белыми людьми для белых людей» и как «возмутительное отрицание основных прав человека и надругательство над принципом демократии». Юридическая сила референдума, проведенного в отношении этих предложений, сомнительна не только потому, что само голосование было организовано пристрастно в пользу белых поселенцев, но также и потому, что, как явствует из докладов и жалоб, представленных ответственными африканскими лидерами, результаты, вероятно, были бы совершенно иными, если бы не велась, пользуясь выражением лондонской газеты «Таймс», «грязная кампания». Вот почему эти новые мероприятия были охарактеризованы как фарс, при котором меньшинству разрешается и впредь пользоваться прерогативой, принадлежащей большинству населения или всему населению в целом.

43. Ньясаленд представляет менее обескураживающую картину, и следует надеяться, что там скоро вступит в силу конституция, пересмотренная в соответствии с пожеланиями партии африканского большинства. В Кении мы также приветствуем заявление о созыве в начале следующего года или еще ранее конституционной конференции, которая соберется по предложению африканских националистов для обсуждения вопроса о полном самоуправлении и независимости; мы хотели бы, конечно, надеяться, что вслед за разрешением этого вопроса будут проведены выборы на основе всеобщего избирательного права. Кроме того, мы настоятельно призываем управляющую власть приложить все усилия к тому, чтобы способствовать сближению и достижению договоренности между главными партиями по поводу основополагающих принципов конституции. Мы обращаемся с этим призывом ввиду широко распространившегося подозрения (которое мы, может быть, и не разделяем), что управляющая власть использует одну из этих партий, чтобы оттянуть достижение договоренности, а тем самым и предоставление независимости. Мы не разделяем этого мнения, но оно все шире распространяется. Мы также настаиваем на том, чтобы сохранение Соединенным Королевством военной базы на этой территории не использовалось для оказания нажима при переговорах о предоставлении независимости; мы предпочли бы, конечно, чтобы эта база была немедленно ликвидирована, но при всем том мы признаем за территорией право самостоятельно принимать свои собственные решения по достижению ею независимости, если, разумеется, они не навязаны как плата за независимость.

44. Как я уже сказал в прошлом году в своем выступлении в Первом комитете:

«Важно (в отношении Центральной и Восточной Африки) подчеркнуть этот вопрос о правах большинства. Нас часто обвиняют в черном национализме или в расизме наизнанку, а иногда даже в коммунизме. Это, конечно, полнейшее заблуждение. Мы, африканцы, уделяем больше внимания основным правам человека, а не цвету кожи или идеологии; мы считаем себя частью всей человеческой семьи, в которой решающим фактором является человек как таковой, а не цвет его кожи или его идеология»<sup>2</sup>.

45. Впрочем, мы не забывали и о трудностях. Существует, разумеется, общая проблема, заключающаяся в том, что группы меньшинства, в которые входят представители другой расы, языка, цвета кожи или религии, склонны опасаться господства большинства. Но ответом на эти опасения является предоставление конституционных и правовых гарантий, приемлемых для представителей, избранных должным образом, на основе всеобщего избирательного права. Более серьезной, но отнюдь не неразрешимой проблемой является тот факт, что из-за монополии европейцев в области образования, профессиональной подготовки и капиталов деятельность европейцев фактически является опорой экономической жизни таких районов, как Кения и так называемая Центральная африканская федерация. Эта проблема может быть разрешена путем предоставления всем расам равных возможностей в области образования и технической подготовки, а также и других жизненно необходимых возможностей.

46. На различных африканских конференциях мы настаивали на поэтапной передаче политической власти, то есть на установлении определенной даты для возможно скорейшего предоставления независимости; при этом мы призывали управляющие державы принять незамедлительные меры в целях выполнения положений Устава и политических чаяний народов, а именно — в целях предоставления им самоопределения и независимости.

47. Эти меры, по мнению делегации Ганы, должны включать в себя значительно ускоренную и расширенную программу образования и технической подготовки, систематическое предоставление африканцам новых возможностей в сельском хозяйстве и промышленности и скорейшее привлечение африканского населения к участию в политической жизни страны. Если такие меры будут приняты, то они восстановят то, чего, по нашему мнению, более всего не хватает африканскому многонациональному обществу, а именно элемент доверия и надежды со стороны африканского большинства.

48. Позвольте мне теперь высказать несколько замечаний в связи с пунктом 6 Декларации о

предоставлении независимости колониальным странам и народам, в котором говорится:

«Всякая попытка, направленная на то, чтобы частично или полностью разрушить национальное единство и территориальную целостность страны, несовместима с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций».

49. Подходящим примером в данном случае является проблема Катанги. Заинтересованные круги по-прежнему предпринимают достойные сожаления злонамеренные попытки подержать марионеточный режим г-на Чомбе, который используется для расчленения Республики Конго (Леопольдвиль) путем сепаратистской деятельности. Республика Конго, по мнению моей делегации, едина и неделима, и Организация Объединенных Наций должна сделать все возможное, чтобы предотвратить тот ущерб, который наносят ей эти интриги, инспирированные империалистами. В ходе конкретного обсуждения этого пункта повестки дня делегация Ганы будет иметь возможность подробно высказать свое мнение, но мы со всей категоричностью заявляем, что Организация Объединенных Наций должна оказать центральному правительству Республики Конго всемерную помощь в его попытках сохранить территориальную целостность всего Конго.

50. Во-первых, такая помощь будет соответствовать резолюции Совета Безопасности от 14 июля 1960 года<sup>3</sup>, принятой, когда первый премьер-министр Республики Конго (Леопольдвиль) Патрис Лумумба, который был впоследствии злодейски убит, обратился к Организации Объединенных Наций с призывом о помощи в целях сохранения мира, порядка и суверенитета Республики Конго. Во-вторых, делегация Ганы настаивает на том, чтобы резолюции Совета Безопасности по вопросу о положении в Республике Конго были полностью выполнены и чтобы все иностранные наемники были изгнаны из Катанги. В-третьих, мы призываем все государство не поддерживать никаких торговых, финансовых и консульских отношений с Катангой, ибо такие отношения наносят ущерб Республике Конго и подрывают ее территориальную целостность, если они осуществляются без консультации с центральным правительством или президентом Республики.

51. Спор по поводу Западного Ириана, или «Нидерландской Новой Гвинеи», можно также рассматривать в плане проблем, о которых говорится в пункте 6 Декларации. Делегация Ганы сожалеет о том, что прежние переговоры между правительствами Республики Индонезии и Нидерландами не привели к разрешению этого спора.

<sup>2</sup> Это заявление было сделано на 1142-м заседании Первого комитета, официальный отчет о котором был опубликован только в краткой форме.

<sup>3</sup> *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятнадцатый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1960 года, документ S/4387.*



52. В статье 1 Хартии о передаче суверенитета, вошедшей в соглашение, заключенное в результате Конференции круглого стола между Нидерландами и Индонезией<sup>4</sup> и предусматривавшее передачу Республике Индонезии суверенитета над территорией, ранее называвшейся Нидерландской Ост-Индией, ясно указывается следующее:

«Королевство Нидерландов безоговорочно и безвозвратно передает полный суверенитет над Индонезией Республике Соединенных Штатов Индонезии и тем самым признает упомянутую Республику Соединенных Штатов Индонезии независимым и суверенным государством».

53. Но чем же была Индонезия, суверенитет над которой был передан независимой Республике Соединенных Штатов Индонезии? Общеизвестно, что Нидерланды управляли территориями, которые стали теперь Индонезийской Республикой и Западным Ирианом, как единой колонией, называвшейся «Нидерландской Ост-Индией». Утверждают даже, что после второй мировой войны нидерландское правительство официально называло всю Нидерландскую Ост-Индию «Индонезией». Это подтверждается и тем фактом, что в своем последнем ежегодном докладе об Индонезии, представленном Организации Объединенных Наций в 1949 году, Нидерланды указывают, что Индонезия состоит:

«...из ряда архипелагов в районе экватора, простирающихся от материка Азии до Австралии. Главными ее составными частями являются Большие Зондские острова., Малые Зондские острова., Молуккские острова и Новая Гвинея к западу от 141 градуса восточной долготы»<sup>5</sup>.

54. Это географическое определение, данное нидерландским правительством, не оставляет никаких сомнений в том, что Западный Ириан, или Новая Гвинея, является частью определенного географического понятия, а именно — понятия «Нидерландской Ост-Индии», называемой теперь «Индонезией».

55. Вопреки заявлениям таких нидерландских представителей, как д-р Ройен, о том, что по общему согласию всех заинтересованных сторон так называемая Нидерландская Ост-Индия должна возможно скорее стать независимым государством, голландцы и поныне остаются в Западном Ириане, ссылаясь на оговорку в статье 2 Хартии о передаче суверенитета. В этом-то и заключается суть проблемы. Эта статья, которая касается вопроса о «резидентстве Новая Гвинея», помимо прочего, указывает:

«Ввиду того что пока еще не удалось при-  
мирить точки зрения сторон по вопросу о Но-

вой Гвинее, который поэтому остается спорным», и «ввиду верности сторон принципу разрешения мирными и разумными средствами любых разногласий, которые могут после этого существовать или возникнуть между ними», обе стороны решили, что «статус-кво резидентства Новая Гвинея должен быть сохранен, с условием, что в течение одного года со дня передачи суверенитета Республике Соединенных Штатов Индонезии вопрос о политическом статусе Новой Гвинеи будет решен путем переговоров между Республикой Соединенных Штатов Индонезии и Королевством Нидерландов».

56. Итак, исходной точкой является заключенное между Индонезией и Нидерландами соглашение о том, что в какой-то определенный срок должны состояться переговоры о статусе Западного Ириана, или Новой Гвинеи. Однако помимо этих юридических соображений, как считает правительство Ганы, в данном споре имеется целый ряд политических моментов, в отношении которых Организация Объединенных Наций должна непосредственно взять на себя ответственность, с тем чтобы обеспечить возможность мирного урегулирования спора.

57. Правительство Ганы тщательно изучило предложения, содержащиеся в проекте резолюции (A/L.354), представленном делегацией Нидерландов. При иных обстоятельствах этот проект резолюции можно было бы считать смелым, инициативным и достаточно далеко идущим в качестве необходимого первого шага в деле осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи в ряде самоуправляющихся территорий, но дело обстоит совершенно иначе. Хотя мы всецело стоим за вмешательство Организации Объединенных Наций в этот спор, делегация Ганы считает, что в свете статьи 2 Хартии о передаче суверенитета, заключенной между Индонезией и Нидерландами, решение, предлагаемое Нидерландами, в основе своей как бы заранее предрешает главную проблему, о которой идет спор. Можно ли на юридических или политических основаниях распорядиться территорией так, как предлагается в данном случае? Если нет, то тогда предлагаемое решение, хотя и прекрасно увязанное с принципом самоопределения, в данном случае неуместно.

58. Делегация Ганы не хотела бы, чтобы из-за этого спорного вопроса возникла война; она стремится к тому, чтобы можно было найти мирное решение проблемы путем мирных переговоров; мы также надеемся, что будет найдена взаимоприемлемая основа для ведения таких переговоров, будут ли они вестись в рамках этой Ассамблеи или вне этих рамок. Делегация Ганы предлагает, чтобы Председатель Ассамблеи назначил с согласия обеих заинтересованных сторон комитет добрых услуг в составе пяти человек для организации переговоров между Индонезией и Нидерландами по спорному вопросу о территории Западного Ириана. В случае если

<sup>4</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 69 (1950), I, No. 894.

<sup>5</sup> См. *Non-Self-Governing Territories, Summaries and Analyses of Information transmitted to the Secretary-General during 1948* (United Nations publication, Sales No.: 49. VI. B. 1), p. 141.

такой комитет будет назначен, он сам вырабатывает свой порядок работы, призванный обеспечить возможность добиться решения, удовлетворяющего все заинтересованные стороны. Комитет добрых услуг представил бы Генеральной Ассамблее либо в следующем году, либо в возможно короткий срок до созыва семнадцатой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в деле урегулирования этого спора.

59. Делегация Ганы искренне надеется, что никто не будет настаивать на проведении голосования по упомянутому проекту резолюции во избежание дальнейшего расхождения позиций спорящих сторон. По существу, моя делегация призывает делегацию Нидерландов снять свою резолюцию, с тем чтобы можно было выработать и представить проект резолюции, приемлемый для обеих сторон. Однако, если проект резолюции Нидерландов будет поставлен на голосование, делегация Ганы будет вынуждена голосовать против него.

60. Имеется, бесспорно, несколько территорий, которые сами не уверены в преимуществах независимости и в своей способности сохранить ее. Некоторые из них, как, например, южно-африканские территории, находящиеся под управлением Верховных комиссаров, о которых я уже упоминал, действительно невелики по своим размерам, имеют малочисленное население и нежизнеспособную экономику, но, по мнению моей делегации, это еще не причина для того, чтобы на них не распространялась Декларация. В отношении таких территорий Декларация должна применяться, на наш взгляд, в сочетании с резолюцией 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи, приложение к которой предусматривает в принципе VI, что самоуправляющаяся территория достигает полного самоуправления не только в случае превращения ее в суверенное независимое государство, но и в случае свободного объединения или слияния с независимым государством. Поэтому, если такое объединение или слияние достигается в результате свободного и добровольного выбора, сделанного демократическим путем и на основе полного равенства, предпочтительно под эгидой Организации Объединенных Наций, то осуществление Декларации не должно ни служить препятствием к этим альтернативам суверенной независимости, ни исключать их.

61. Вот какими соображениями руководствовалась делегация Ганы при рассмотрении тех пунктов повестки дня, которые обсуждаются теперь Ассамблеей. Из этих соображений вытекает, что, какую бы позицию ни заняла Ассамблея в вопросе осуществления Декларации, назрела явная необходимость в создании специального комитета для рассмотрения вопроса о ходе ее осуществления во всех самоуправляющихся, подопечных и других территориях, которые еще не стали полностью независимыми, и для представления доклада и рекомендаций по этому вопросу. Что касается Африки, то, по на-

шему твердому убеждению, Комитет должен при сотрудничестве с управляющими властями, националистическими лидерами и избранными представителями разработать в точных подробностях план немедленного претворения в жизнь резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, полностью учитывая при этом свободно выраженные пожелания населения. Процесс передачи суверенитета не может занять многим более года, если управляющие власти всерьез отнесутся к своему долгу и если африканские лидеры пожелают этого.

62. Гана считает, что все зависимые африканские территории должны безотлагательно стать независимыми, и мы призываем все государства и державы подойти к вопросу об осуществлении этой знаменитой Декларации без всякого предубеждения, без всякой враждебности. Декларация, которую эта Ассамблея приняла в прошлом году, является окончательной и безоговорочной. Она не допускает никаких отсрочек. Декларация выражает веру в способность каждого народа, будь то в Африке или в других районах, управлять своими собственными делами. Она исправляет несправедливость, совершенную по отношению к Африке в прошлом. Если Африка и была забытым континентом в момент вступления в силу Устава Организации Объединенных Наций в 1946 году, то Декларация, призывающая незамедлительно положить конец колониальному господству во всех территориях, еще не ставших независимыми, восстановила справедливость. Вот почему эта Декларация должна быть полностью и незамедлительно осуществлена. Вот почему не ставшие еще независимыми территории в Африке не могут долго ждать, пока им предоставят независимость; вот почему не следует пытаться запутать вопрос о программе Организации Объединенных Наций по обеспечению независимости в Африке не относящимися к делу пререканиями и пренебрежительными, высокомерными высказываниями.

63. Мы призываем Ассамблею принять резолюции о создании надлежащего аппарата для незамедлительного осуществления Деклараций, содержащейся в резолюции 1514 (XV). Делегация Ганы не поддержит ни одного проекта резолюции по вопросу о независимости Африки, если он не будет соответствовать принятой в прошлом году Декларации. Задачи ясны. Давайте же приступим к немедленной ликвидации колониализма во всех его формах и проявлениях.

*Заместитель председателя г-н Носек (Чехословакия) занимает место Председателя.*

64. Г-н ФЛОРЕС АВЕНДАНЬО (Гватемала) (*говорит по-испански*): Я хотел бы прежде всего отдать должное достойному представителю, который выступал с этой трибуны до меня; в его превосходной речи дан исчерпывающий обзор проблемы колониализма, и она может служить отличным руководством для принятия решений Ассамблеей. Цель моего выступления

здесь заключается теперь лишь в том, чтобы подвести итоги, выразить наше мнение и подтвердить нашу надежду на будущее.

65. Пункты 22 и 88 повестки дня, которые мы теперь обсуждаем, основываются на резолюции 1514(XV) Генеральной Ассамблеи и, несомненно, имеют большое значение для поддержания мира. Ведь содержание этих пунктов — это не больше и не меньше, как освобождение миллионов человеческих существ. Представитель Ганы, выступавший с этой трибуны до меня, заявил, что для африканского континента эта резолюция не менее важна, чем Устав Организации Объединенных Наций, и он в значительной степени прав. Совсем недавно (1052-е заседание) представитель Бирмы назвал ее «властным призывом...», на который, как «искренне надеялась» его делегация, «все... державы откликнутся... с чувством понимания неотложности данного вопроса». Делегация Гватемалы, верная своей давней традиции борьбы против колониализма, отзывается на него выступлением с этой трибуны.

66. В выступлении министра иностранных дел Гватемалы на этой Ассамблее 28 сентября 1961 года (1019-е заседание) было с категорической ясностью выражено самое решительное осуждение Гватемалой колониализма и расовой дискриминации. Позвольте мне также напомнить о заявлении президента Республики Гватемалы генерала Мигеля Идигораса Фуэнтеса, которое было доведено до сведения постоянных представителей при Организации Объединенных Наций и содержало осуждение политики апартеида. В этом заявлении он сказал: «Расовая дискриминация — это замаскированное рабство».

67. В самом деле, говорить о колониализме и расовой дискриминации — это значит говорить о рабстве. Если общество людей не может свободно выражать свое мнение, не может объединяться в политические партии, для того чтобы обсуждать проблемы управления страной, не может высказывать суждения о деятельности своих высших должностных лиц, не может пользоваться избирательным правом для избрания своих лидеров и правительства в соответствии со своими собственными чаяниями и обычаями и не может свободно использовать природные ресурсы своих территорий в собственных интересах и если, кроме того, этих людей заставляют заниматься тяжелым принудительным трудом, за который они получают самую мизерную заработную плату, то эти люди живут в обществе рабов.

68. Просто невероятно, что в наше время, в наш век многие страны и миллионы людей все еще лишены своих основных свобод. Не подлежит сомнению, что кризис, с которым мы сталкиваемся и который угрожает подорвать нашу цивилизацию, является кризисом человеческих идеалов. Вполне возможно, что этот кризис является логическим следствием засилья политической власти и колоссального прогресса науки, которые используются как бы в насмешку над

духовными ценностями человечества, в интересах порабощения народов. Короче говоря, этот кризис состоит в отрицании свободы и в отсутствии справедливости.

69. Историческое развитие колониализма — это не что иное, как историческое развитие народов. Социологическое явление роста и накопления элементов власти в древние времена дало возможность одним народам подчинять себе другие народы, что привело к так называемым «завоевательным войнам», естественным результатом которых была колонизация.

70. Подробный рассказ об этом историческом процессе, даже если оперировать тысячелетними этапами, был бы утомительным, и к тому же выступавшие здесь уважаемые ораторы уже великолепно осветили его. Мы можем лишь сказать, что если в давние времена и могли существовать известные основания для колониальной системы, когда она применялась к незначительным ресурсам примитивной социальной организации, лишенной духовных ценностей, что приводило к господству тех, кто развивал эти ценности, усовершенствовал социальную организацию и накапливал элементы труда и власти, то в настоящее время, на той стадии прогресса, которой мы достигли в нашу эпоху, в свете современной законности, овладев наукой и техникой, развивающимися бурными, невиданными темпами, мы не можем представить себе дальнейшее существование колониальной системы. Я беру на себя смелость утверждать с этой трибуны, что колониальная система повсеместно отвергается и что существует горячее желание покончить с ней как можно скорее.

71. Американский континент также прошел через горнило завоевательных войн и жестокого процесса колонизации. Однако баланс подведен, и он, этот баланс, благоприятен. Он благоприятен потому, что держава-колонизатор, бессмертная Испания, рассеяла семена своей расы по всему американскому континенту и влила в него бурный поток своей крови.

72. Незабываемый период колонизации с его смелыми капитанами, неустрашимыми моряками, учеными-географами, знаменитыми летописцами, умелыми чиновниками-администраторами и благочестивыми проповедниками имел одно далеко идущее последствие — создание новой индейско-испанской расы, породы людей, которая на протяжении длительного процесса колониализма и борьбы за независимость всегда высоко несла знамя человеческого достоинства и человеческой свободы. Сегодня эта индейско-испанская раса насчитывает 200 миллионов человек, живущих в 20 странах, и своей культурой, прогрессом и организацией оказывает влияние на судьбы всего мира.

73. Мы не можем не испытывать радости по поводу приема новых независимых государств в эту Ассамблею. Мы не можем не желать для африканского континента будущего, подобного будущему нашей собственной Америки.

74. Вместе с тем мы должны отметить, что на нашем континенте колониализм еще не искоренен. Державы с другого континента незаконно удерживают американскую территорию. Такое положение создано и сохраняется в результате произвола и насилия, злоупотреблений властью и нарушения законности. И если Устав Организации Объединенных Наций остается в силе, то Америка имеет все основания надеяться, что колониализм будет вскоре искоренен также и на ее территории. В 1948 году на Девятой панамериканской конференции в Боготе Организация американских государств провозгласила, что процесс освобождения Америки нельзя считать завершенным, пока на этом континенте остаются районы, находящиеся под колониальным господством. В целях незамедлительного достижения решений и ускорения процесса деколонизации Организация создала Американский комитет по зависимым территориям, которому была поручена задача изыскания соответствующих методов и средств для возвращения неправомерно удерживаемых территорий их законным владельцам и избавления нашего континента от устаревшей и незаконной колониальной системы.

75. С того момента, когда теперешние колониальные державы с помощью своих экономических и даже военных ресурсов насильственным путем установили свои колониальные системы, они проводили оскорбительное различие между своими подданными и колониальными народами, отказывая последним в правах и возможностях, которые они предоставляли первым, причем, несмотря на всеобщее осуждение столь предосудительного образа действий, эти державы еще хвастаются тем, что они воспитывают свои колонии, дабы последние могли воспользоваться свободой и демократией, и ведут широкую пропаганду об израсходованных ими средствах и о достигнутых результатах в деле повышения жизненного и культурного уровня своих колоний.

76. Однако делегация Гватемалы твердо убеждена в том, что нельзя научиться пользоваться свободой при режиме угнетения, который оскорбляет достоинство человека и ограничивает возможность пользоваться основными благами жизни. Плодоносящее дерево свободы не может цвести в таком климате.

77. Делегация, которую я представляю, с большим сочувствием выслушала интересные сообщения по данному вопросу, высказанные всеми выступавшими с этой трибуны, и особенно идеи, относящиеся к изысканию методов и средств, которые привели бы к скорейшей ликвидации колониализма без интервенции, риска и пагубных отсрочек.

78. Достигнутый до сего времени прогресс позволяет уповать на будущее. У нашей всемирной Организации уже накоплен большой опыт в отношении наиболее разумных методов руководства действиями для достижения положи-

тельных результатов. Мы должны верить, что резолюция 1514(XV) Генеральной Ассамблеи принесет немедленные и благотворные результаты, ибо с таким запасом опыта один год может оказаться эффективнее, чем больший срок; он может заложить основу для превосходных успехов в следующем году, пока не наступит день окончательной ликвидации колониализма. В этот день Организация Объединенных Наций впишет незабываемую страницу в свою историю, ибо тогда солнце воссияет одинаково для всех представителей рода человеческого. Если надежда сбывается с течением времени, то мы можем быть уверены, что день, когда Организация Объединенных Наций напишет эту великолепную страницу своей истории, уже не за горами.

79. Здесь также упоминалось о неоколониализме. Только что выступавший с этой трибуны представитель Ганы хотел, насколько я понял, представить события в Катанге как воплощенный неоколониализм. Если попросить кого-либо дать конкретное определение неоколониализма, то, возможно, ему не удастся это сделать, но здесь нам указан пример того критерия, с помощью которого мы можем судить об этой крайне интересной проблеме.

80. Имеется, однако, и другая форма колониализма, о которой весьма подробно говорил в своем вчерашнем выступлении представитель Соединенного Королевства. Он говорил о порабощении людей. Он называл конкретные случаи, разъяснял применявшиеся методы, указывал, сколько миллионов людей было порабощено и сколько миллионов квадратных километров было захвачено; он также назвал империю, проявляющую со времен царизма склонность к колониализму, — он говорил о Советском Союзе. Этот достойный представитель сказал также, что там, где солдаты стерегут народ, чтобы не дать людям бежать, вместо того чтобы охранять границы, нет места свободе — там царит порабощение. Это также может послужить примером неоколониализма.

81. Представитель, долг которого состоит в том, чтобы говорить правду, обязан сказать также и об этом. Я делаю это не для того, чтобы подвергнуть резкой критике Советский Союз, но когда я иду по утрам на работу и вижу многоцветную радугу флагов, украшающих вход в это здание на площади Объединенных Наций, я иной раз думаю, что ветер, колышущий эти флаги, символизирует биение сердца мира; затем, когда я сворачиваю налево, чтобы войти в зал заседаний Ассамблеи, я вижу другие флаги, полуспущенные, безжизненные, свисающие без движения. Кому принадлежат эти флаги? Это флаги народов, которые также были порабощены. Мы надеемся, что такому положению вещей будет положен конец и что будет сделана попытка найти почетное решение этих проблем, ибо в противном случае, даже если Африка и будет освобождена, другие народы все еще будут стонать под игом неоколониализма.

82. Я хотел бы также присоединиться к высказываниям, сделанным представителем Цейлона (1048-е заседание) в его блестящей и содержательной речи, в которой он призывал все страны не рассматривать колониализм как часть конфликта между великими державами, ибо в противном случае он просто-напросто стал бы еще одной проблемой холодной войны. Вот почему я считаю, что Советский Союз не может осуждать колониализм в Ассамблее, пока он сам не разрешил проблему, о которой я упомянул.

83. Заявления Гватемалы с этой трибуны всегда свидетельствовали о том, что она следует по пути свободы, намеченному ее великими лидерами. Свободолюбие всегда было традицией Латинской Америки. Чтобы доказать это, достаточно будет привести один исторический факт, ибо я говорил на эту тему искренне и с чувством.

84. Это произошло в столице моей страны. В 1824 году Учредительное собрание намеревалось приступить к обсуждению вопроса об освобождении рабов. Знаменитый Хосе Симеон Каньяс, который, будучи уроженцем Сальвадора, являлся делегатом или депутатом округа Чимальтенанго в Республике Гватемала — то были светлые дни Федерации государств Центральной Америки, — был серьезно болен. Тем не менее он, собрав все свои физические и духовные силы, явился в Собрание и занял свое место. Затем, поднявшись, он произнес следующие бессмертные слова: «Я с трудом добрался сюда, но даже если бы я умирал, я все равно пришел бы, чтобы потребовать свободы для рабов».

85. Надо ли говорить, что члены Собрания встали со своих мест и встретили эти слова бурей аплодисментов, а Каньяс с помощью знаменитого гватемальца Педро Молина составил документ, в котором провозглашалось освобождение рабов в Центральной Америке. Таким образом Федерация государств Центральной Америки стала одной из первых, где был принят закон об освобождении рабов.

86. Следуя по славному пути великих людей Гватемалы, я присоединяюсь к предложениям, представленным в целях осуществления резолюции 1514(XV) Генеральной Ассамблеи и освобождения миллионов людей, страдающих под ярмом рабства. Гватемала становится на эту позицию, ибо справедливость и свобода всегда являлись основой жизни Центральной Америки.

*Г-н Слим (Тунис) вновь занимает место Председателя.*

87. Г-н БУРГИБА (Тунис) *(говорит по-французски)*: Почти год назад мы единогласно приняли резолюцию [1514(XV)], которая была торжественно названа «Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам».

88. Я надеюсь, что, говоря о единогласии, я не слишком грешу против правил Генеральной Ассамблеи, относящихся к подсчету голосов. Были ведь и воздержавшиеся, но я хотел бы думать, что делегации, воздержавшиеся от голосования, поступили так только потому, что у них имелись оговорки формального характера, а не потому, что они затаили возражения столь низкого, бесчестного свойства, что им пришлось скрыть таким образом свои истинные помыслы, повторив трусливый поступок Понтия Пилата.

89. Итак, приняв Декларацию, Генеральная Ассамблея увенчала на своей пятнадцатой сессии прием в число членов Организации Объединенных Наций многочисленных стран, освободившихся от колониального господства, заявлением о необходимости скорейшей ликвидации колониализма, где бы он ни существовал.

90. Этому заявлению (сделанному по инициативе делегации Советского Союза)<sup>6</sup> сразу же суждено было принять более или менее конкретное воплощение благодаря представленному делегацией Соединенных Штатов предложению<sup>7</sup> об изучении программы Организации Объединенных Наций по обеспечению независимости и развития Африки. Эти предложения придали еще большее значение Году Африки, и мы с радостью воздали тогда должное их авторам. К сожалению, продолжительные прения в ходе пятнадцатой сессии не позволили закончить обсуждение второго предложения, в результате чего оно рассматривалось только в Первом комитете.

91. Поэтому Ассамблее пришлось на текущей сессии позаботиться о судьбе обоих этих начинаний: во-первых, рассмотреть положение в связи с ходом осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам; во-вторых, продолжить рассмотрение программы для Африки.

92. В связи с этим моя делегация приветствует то обстоятельство, что обсуждение политических аспектов последнего вопроса было признано относящимся к компетенции пленарного заседания Генеральной Ассамблеи. Мы также удовлетворены тем, что оба эти вопроса рассматриваются одновременно, поскольку второй из них представляет собой наилучший пример, нагляднейшую иллюстрацию для полезного обсуждения первого.

93. К сожалению, Африка дает слишком много поводов для беспокойства. Повсюду на этом континенте льется кровь в результате непостижимой политической и нравственной слепоты, которая все еще мешает некоторым странам взглянуть в лицо реальным фактам, хотя эти факты изо дня в день все больше и больше бро-

<sup>6</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятнадцатая сессия, Приложения*, пункт 87 повестки дня, документ А/4501.

<sup>7</sup> Там же, пункт 88 повестки дня, документ А/4515 и Add.1.

саются в глаза. Пожалуй, нельзя требовать от них, чтобы они могли предвидеть ход истории, но им следовало бы примириться с реальным положением и не плыть против течения.

94. Вопрос, который стоит перед нами, настолько ясен, что мне незачем подробно описывать ход событий, ибо это свелось бы к повторению в менее красноречивой форме заявлений моих достойных коллег, выступавших до меня с этой трибуны.

95. Поэтому я постараюсь дать сжатое изложение взглядов моего правительства и для этого вкратце охарактеризую положение, сложившееся на сегодня, к концу 1961 года, через год после принятия Декларации от 14 декабря 1960 года. Выводы, к которым я возьму на себя смелость прийти, побудят меня выдвинуть несколько предложений. Я полагаю, что таким образом я смогу с пользой объединить оба пункта повестки дня, рассмотрением которых мы теперь заняты.

96. Несколько дней тому назад алжирский народ вступил в восьмой год своей войны за освобождение. Двумя неделями ранее в Париже разогнали мирную демонстрацию против дискриминации, устроив «охоту на крыс», отвратительную травлю темнокожих, которая возмутила общественное мнение Франции, что делает ему честь. 1 ноября несколько тысяч алжирцев, заключенных в тюрьмах Франции, объявили голодовку, чтобы добиться такого обращения, какого они заслуживают как патриоты, — обращения с ними как с политическими заключенными, — а также, чтобы заявить протест против злоупотреблений тюремным режимом, которые не могли не осудить даже французские парламентские деятели.

97. К счастью, Генеральная Ассамблея проявила в данном вопросе инициативу [резолюция 1650 (XVI)]. Вместе с тем мы слышали, как президент Французской Республики говорил о предстоящих переговорах с Временным правительством Алжирской Республики. Могут ли в такой атмосфере иметь место плодотворные переговоры? Из неоднократных заявлений французского правительства как будто явствует, что оно решило проводить линию, близкую к программе, записанной в нашей Декларации о независимости. К сожалению, мы еще не видим фактических доказательств серьезности этих провозглашенных намерений.

98. Обратив взоры далее к югу Африки, мы видим, что положение в Конго все еще вызывает тревогу и беспокойство из-за преступного упорства тех, кто имеет там определенные интересы и кому удалось найти и сохранить там — одному богу известно, какой ценой, — банду наемников, которых они используют в качестве прикрытия для создания «независимой» Катанги. Логика их политики не могла не привести их к созданию такой армии, которая имеет в своих рядах наемников, завербованных повсюду, где только

можно было найти людей определенного пошиба из числа бывших колонизаторов, вроде ветеранов войны в Индокитае, дезертиров с алжирской войны и т. д.

99. Совершенно явно сложилась определенная солидарность между всеми, кто проводит одинаковую колонизаторскую политику как к северу, так и к югу от Сахары, и независимо от того, кто эти любители авантюры — французы, бельгийцы, португальцы или южноафриканцы. Появление этих банд мародеров, которые причинили так много зла Конго, еще более усугубляет ответственность, лежащую на тех, кто снабжает их оружием и снаряжением. Речь идет уже не о частных интересах или фантастических мечтах: для продажи и контрабандного ввоза реактивных самолетов необходимо прямое попустительство со стороны властей.

100. После принятия нашей Декларации о независимости запылал новый пожар, пламя которого уже давно тлело и готово было вот-вот вспыхнуть, — я имею в виду кровавую резню, учиненную португальскими властями, с тем чтобы задушить стремление народа Анголы к утверждению своего человеческого достоинства. Как и в других случаях, Лиссабон негодует по поводу вмешательства во внутренние дела Анголы, Мозамбика и прочих территорий, ибо последние в силу юридической фикции были объявлены «неотъемлемой частью страны-метрополии». Я думаю, что мне достаточно будет упомянуть в этой связи о выдвигавшейся ранее формулировке, продиктованной теми же соображениями, а именно — о лозунге, который нам приходилось слышать несколько лет тому назад: «Франция, единая от Дюнкерка до Таманрасета».

101. Южная Африка, со своей стороны, недовольная тем, что фактически ее исключили из Британского Содружества Наций, упорствует в своем заблуждении и отказывается считаться с реальными фактами. Проводимая ею политика апартеида, отбрасывающая даже обычную личину лицемерия, заслужила бы во всяком случае право называться откровенной и циничной, если бы она не рыла могилу для того самого общества, которое она пытается построить. Кроме того, Южная Африка по-прежнему отказывается выполнять резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся Юго-Западной Африки. Не надо быть Кассандрой, чтобы предсказать, что эти безумцы пожнут слезы и кровь.

102. На Среднем Востоке совесть человечества по-прежнему тревожит колониальная авантюра другого рода. Изгнание большей части коренного населения Палестины явилось условием, сделавшим возможным создание и дальнейшее существование искусственного государства, сама идея которого является оскорблением норм международной этики. Такое положение дел существует и поныне: только несколько дней тому назад парламент Израиля принял закон,

исключающий рассмотрение даже возможности возвращения всех или некоторых из 1 200 000 арабских беженцев, — и это несмотря на торжественное обязательство соблюдать принципы Организации Объединенных Наций, которое государства-члены дают при вступлении в нее.

103. Индонезийский архипелаг также страдает от последствий колониального господства. Чтобы как-то оправдать частичную военную оккупацию Индонезии после провозглашения ее независимости, правительство Нидерландов объявило, что Западный Ириан, в котором живет всего лишь 1 процент населения прежней Нидерландской Ост-Индии, не является уже частью Индонезии. Несколько дней тому назад (1049-е заседание) мы слышали выступление представителя Нидерландов, изложившего план, который его правительство предполагает осуществить в целях выполнения резолюции [1514(XV)], принятой на пятнадцатой сессии. Этот великодушный план заслуживал бы горячего одобрения Ассамблеи, если бы в нем не было одного рокового слабого места, наличие которого, по мнению моей делегации, свидетельствует о том, что он является лишь маневром в целях удержания части бывшей колониальной империи. По существу, под предлогом применения принципа самоопределения нидерландское правительство просто-напросто пытается отсечь одну из провинций Индонезии. Даже если мы и считаем, что самоопределение — это наилучший критерий политического развития в направлении к статусу независимого государства, то осуществление этого принципа должно быть ограничено условием или, скорее, мерой предосторожности против происков колонизаторов, а именно тем принципом, что территория только что достигшего независимости государства должна охватывать всю территорию, находившуюся ранее под колониальным управлением. Именно в силу применения этого принципа в Северной Африке уже не возникает вопроса о том, что Сахара может не принадлежать Алжиру. Можете ли вы себе представить результат слепого, автоматического применения принципа самоопределения? Подумайте, сколько стран мира, в которых имеются сепаратистские движения, оказались бы расчлененными!

104. Наконец, я хотел бы вкратце суммировать опасности, которыми чреваты последствия колониализма не только для гармонического развития стран, оставшихся еще зависимыми, но и для независимых стран, в том числе и некоторых членов Организации Объединенных Наций. Я имею в виду события прошлого лета — то, как французское правительство пренебрегло всеми налагаемыми на него этикой и международным правом обязательствами уважать неприкосновенность Туниса и выполнить ясно выраженное им желание о полной эвакуации французов с его территории. Я не буду говорить о жестокой резне, которая сделала Бизерту одним из городов-мучеников, пострадавших от рук насильни-

ков и варваров. Я просто хочу сказать, что, хотя силы агрессии и отступили на свои прежние позиции, французское правительство до сих пор никак не откликнулось на наши проявления доброй воли. Оно все еще не считается с реальными фактами, но оно не может не признать, что занимаемая им позиция постоянных оттяжек может вызвать лишь дальнейшие затруднения.

105. Картина весьма безрадостная. К сожалению, злоупотребления, которые колониальные державы допускают под прикрытием Атлантического союза, вряд ли помогут западному миру восстановить свою репутацию, уже запятнанную тем обстоятельством, что освободительное движение почти повсеместно направлено против стран — участниц этого союза, которым история предоставила привилегию владеть колониями.

106. В мои намерения не входит выносить приговор; поэтому я не стану останавливаться на других случаях, когда Декларация о предоставлении независимости осталась, к сожалению, мертвой буквой.

107. Что же, неужели нам придется объявить себя несостоятельными?

108. Тунис отказывается это сделать, хотя за 1961 год ему пришлось перенести так много тяжелых испытаний, что он ожесточился и стал подозрительным; тем не менее известные события дают Тунису основания не придерживаться слишком мрачного взгляда на вещи. Несколько недель тому назад наша Ассамблея пополнилась еще одним новым членом — Сьерра-Леоне. Через несколько дней станет независимой Танганьика; через несколько месяцев наступит очередь Западного Самоа. В другой области наша Организация приняла целый ряд важных решений по встававшим перед ней принципиальным проблемам; я хочу лишь напомнить о единодушном голосовании, которым закончились прения на третьей чрезвычайной сессии Генеральной Ассамблеи, созванной в связи с агрессией, принятой против моей страны прошлым летом. Кроме того, несколько недель тому назад наша Ассамблея выразила порицание делегации Южной Африки.

109. Итак, в критические моменты, по счастью, происходят внезапные перемены, нарушающие равновесие, которое часто устанавливается между двумя противостоящими друг другу движениями: с одной стороны, громадным подъемом в мире свободолюбивых устремлений, и особенно все возрастающей решимостью поработанных народов освободиться от кабалы, а с другой стороны, нежеланием колониальных держав предоставить независимость управляемым ими территориям, их недобросовестностью или просто неспособностью идти в ногу со временем. Такие задержки неизбежно приводили к конфликтам, слишком часто связанным с кровопролитием, что не только замедляло ход истории, но и уменьшало возможности будущего сотруд-

ничества и дружественных отношений между народами. Именно для того чтобы исправить это положение, наша Генеральная Ассамблея торжественно провозгласила в 1960 году известные принципы; чтобы придать больший вес нашей Декларации, мы должны завершить наше обсуждение и облечь в плоть и кровь эту Декларацию, с тем чтобы она стала живой реальностью. Этого можно добиться, только наметив практические мероприятия, принципы которых должны основываться на прежнем опыте, независимо от того, приятен он нам или нет.

110. Злая судьба, удары которой тем не менее пошли нам на пользу, позаботилась о том, чтобы страна, которую я имею честь представлять, прошла все фазы борьбы за независимость. Хотя моя страна и склоняется больше к методам проявления умеренности и переговорам, она с готовностью пошла на пробу сил, когда была принуждена к этому. Мы можем предложить нашим и поныне страдающим африканским братьям в качестве примера справедливую борьбу, которую мы вели на протяжении трех четвертей века, хотя и в небольшом масштабе, поскольку Тунис является малой страной; мы имеем возможность предложить нашим братьям, идущим по пути к независимости, плоды менее продолжительного, но четкого и ясного опыта; мы обращаемся к колониальным державам с торжественным призывом открыть глаза не только на реальные факты нашего страдающего мира, но и на собственные подлинные интересы, ибо эти страны, несмотря на свои заблуждения, несмотря на свои тяжкие проступки и преступления, все же принадлежат к единой человеческой семье, ведущей борьбу на краю ужасающей, поистине апокалиптической пропасти.

111. Эта смертельная опасность, которая угрожает человечеству, как об этом свидетельствует неустойчивость и непрочность взаимоотношений в нашем мире, порождена соперничеством двух блоков — западного и восточного, причем одним из самых отрицательных результатов этого соперничества явилось то, что весь остальной мир — Африка, Азия и Южная Америка — стал объектом конкурентной борьбы, хотя сам он и не хочет играть роль добычи для победителя.

112. Кроме того, колесо истории неумолимо вращается в сторону освобождения народов. Колониализм осужден не только нашей Декларацией, но и самой историей. Это почти медицинский диагноз. Какой же смысл в упрямых попытках вдохнуть жизнь в труп, уже начавший разлагаться? Как бессильны эти попытки задержать ход истории!

113. Президент Тунисской Республики, руководствуясь духом идеализма в сочетании с реализмом, каким бы парадоксальным ни казалось это сочетание, выдвинул 2 марта 1959 года идею созыва конференции круглого стола в целях деколонизации. Я привожу его слова:

«Мы должны вывести человечество из эры колониализма и направить его на путь сотруд-

ничества. Эта операция должна быть проделана основательно, без спешки. Мы можем договориться о разумных этапах и обеспечить шансы на плодотворное сотрудничество и длительную дружбу. Мы должны суметь этого добиться. Страны-колонии не должны вырывать свою независимость путем кровопролития, рискуя при этом скатиться к анархии, которую лагерь противника может использовать, чтобы посеять озлобление, распространить свою собственную идеологию и подготовить условия для установления своего господства».

114. Президент Бургиба продолжал:

«Я легко могу представить себе расширенную конференцию, на которой будут представлены все страны, еще владеющие колониями или полуколониями.

Собравшись вместе, эти страны смогут прежде всего достичь договоренности между собой. Затем они смогут пригласить представителей заинтересованных народов на конференцию круглого стола или создать комитеты для изучения вопроса по каждой стране в отдельности и рассмотрения ее специфических возможностей и условий».

115. Далее президент Бургиба сказал:

«Они смогут установить контакт с представителями движения за национальное освобождение и в сотрудничестве с ними провести свободные выборы, которые выдвинут на передний план лучшие и наиболее здравомыслящие элементы населения, с которыми можно было бы провести переговоры.

Таким путем можно будет завершить эволюцию народов колоний без террора, насилия и анархии.

Переговоры между колонизаторами и представителями колоний призваны не только определить этапы и методы, с помощью которых должно быть достигнуто освобождение; они должны также охватывать и изучение плана экономической помощи и развития. Народы должны быть избавлены от экономической отсталости, являющейся одной из форм рабской зависимости.

...

При этом западные страны просто применили бы принцип, которого, по их утверждению, они придерживаются, а именно принцип содействия народам в их стремлении к освобождению в политической и экономической области. Освобождение, достигнутое предложенным мною путем, не выходило бы за рамки разумного плана, который восстановил бы власть народов соответствующих стран и предусматривал бы проведение выборов и создание аппарата гражданской службы.

Затем можно было бы сосредоточить внимание на проблеме разработки планов оказа-



ния помощи и капиталовложений в целях ускорения программ индустриализации.

Таким образом, освобожденным народам открылся бы путь к экономическому и техническому прогрессу».

116. К сожалению, этот призыв, сделанный президентом Бургибой почти три года назад, не вызвал у колониальных держав того реалистического отклика, на который мы рассчитывали. Если же мы примем во внимание происшедшие с тех пор события, которые утопили африканский континент в крови и фактически явились, как это ни жаль, их единственной ощутимой реакцией, то мы увидим, что его слова были пророческими.

117. Правда, некоторые достижения все же имели место, о чем свидетельствует присутствие здесь африканских делегаций, пополнивших с того времени ряды нашей великой семьи наций, но вся проблема в целом еще не разрешена. Более чем когда-либо раньше (причем это мое заявление внушено мне не только сыновней любовью к отцу) мы убеждены, что идея президента Бургибы заслуживает внимания Ассамблеи. По нашему мнению, это единственный путь добраться до сути проблемы; он позволил бы нам найти весьма ценные решения, ценные тем, что они не были бы пристрастными и несовместимыми друг с другом. Таким образом, при добровольном и искреннем участии колониальных держав и при поддержке Организации Объединенных Наций можно было бы предотвратить бурные реакции, которые мы наблюдаем среди тех, кто ничего не забыл и ничему не научился, и которые можно лишь сравнить с конвульсиями загнанного раненого зверя, хотя на самом деле его раны очень неглубоки. Организация Объединенных Наций должна пойти по указанному выше пути.

118. Но можем ли мы в действительности выработать единую жесткую формулу для претворения в жизнь наших намерений? Наша цель ясна — это полное освобождение. Но мы не можем утверждать, что единый рецепт окажется годным во всех случаях. Методы, средства и процедура могут различаться и фактически они должны различаться в соответствии с конкретными условиями в каждой стране. Однако делегация Туниса считает, что мы должны, пусть даже только путем установления предельного срока, постараться не создавать впечатления, что кто-либо из нас покорно внимаем нравоучениям или хотя бы на миг согласился с тезисом о необходимости увековечить колониальный режим, где бы то ни было в мире.

119. Таковы те мысли, которые я счел полезным от имени делегации Туниса довести до сведения моих коллег в ходе этих прений. Я хотел бы привести несколько высказываний, сделанных президентом Бургибой в Белграде накануне шестнадцатой сессии Ассамблеи, чтобы дать вам представление о позиции, целях и взглядах моей

делегации в связи с обсуждением данного вопроса.

«По своей сути борьба за национальную независимость является для нас, бывших колониальных народов, борьбой за утверждение человеческого достоинства на всем земном шаре, борьбой против колониализма, ибо последний грубо попирает это основное качество человеческой личности. Против этого расизма, то коварного и лицемерного, то наглого и циничного, мы боролись в прошлом, боремся сейчас и будем бороться впредь до победного конца. Мы, не щадя усилий, будем помогать его жертвам. Но борьба за человеческое достоинство не прекращается и с ликвидацией колониального господства. Она должна продолжаться, чтобы человечество могло освободиться от голода, невежества и болезней. Она должна вестись против экономической отсталости народов и против эксплуатации человека человеком в одном и том же обществе.

Это вызов, который бросает нам история. Если мы окажемся достойными принять его, нам удастся не только освободить наши народы от колониального господства и защитить их от происков неоколониализма, но, прежде всего, нам удастся внести свой вклад в дело поддержания мира и безопасности во всем мире».

120. Г-н ПАВИЧЕВИЧ (Югославия) (*говорит по-французски*): Приняв Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам [резолюция 1514 (XV)], Генеральная Ассамблея ясно осудила колониализм во всех его формах. Она осудила колониализм не только как исторически отжившую систему, противоречащую Уставу Организации Объединенных Наций, совершенно не отвечающую с морально-политической точки зрения требованиям нашего века, но и как систему, существование которой представляет постоянную угрозу миру и препятствует его укреплению. Этот исторический акт был в то же время ясным выражением общего мнения о том, что ликвидация колониальной системы, то есть неравенства и экономической эксплуатации, является не только необходимостью, но и предварительным условием для создания отношений равенства и сотрудничества, необходимых для поддержания мира и для благосостояния народов всего земного шара. Наконец, принимая Декларацию, Генеральная Ассамблея приняла на себя определенные обязательства в отношении народов, еще пребывающих под чужеземным игом; в то же время она взяла на себя особую ответственность в смысле усилий, которые прилагаются для устранения очагов и возможных причин конфликтов, существование которых было и в большинстве случаев все еще остается результатом политики колониализма или неоколониализма.

121. После принятия Декларации борьба некоторых колониальных народов за свободу и независимость увенчалась успехом. Сьерра-Леоне,

принятие которой в Организацию Объединенных Наций мы с удовлетворением приветствовали всего лишь несколько дней тому назад (1018-е заседание), активно включилась в усилия международного сообщества суверенных государств, направленные на обеспечение мира и прогресса всех стран.

122. 9 декабря 1961 года народ Танганьики станет независимым, и это событие откроет дверь в Восточную Африку, через которую, как мы надеемся, свободно ворвется ветер перемен, что приведет к быстрому и успешному завершению длительной борьбы народов этого района за независимость.

123. Уганда достигнет независимости в 1962 году, и знаменитый африканский лидер Джомо Кениата просит, чтобы 1 февраля 1962 года его многострадальной стране было разрешено занять место, которое ее давно уже ждет. Народу Западного Самоа предстоит стать свободным 1 января 1962 года.

124. Все это события исключительно важного значения, и мы от всего сердца их приветствуем. Мы глубоко убеждены, что появление новых независимых государств на международной арене и в Организации Объединенных Наций будет значительно способствовать укреплению этой Организации и позиции тех, чьей первоочередной заботой является обеспечение мира и содействие сотрудничеству между равноправными народами, сотрудничеству, основанному на принципе активного и мирного сосуществования.

125. Как ни важны результаты борьбы за ликвидацию колониализма, достигнутые до сего времени, процесс освобождения колониальных народов еще не закончен. В прошлом этот процесс не осуществлялся, и, к сожалению, он по сей день приводит к серьезным столкновениям и встречает сильное противодействие со стороны некоторых колониальных держав, направленное против справедливых чаяний зависимых народов; борьба последних, бесспорно, облегчается благодаря освобождению большого числа бывших колоний, но их страдания от этого несколько не уменьшились.

126. Здесь часто упоминают о том, что население стран, которые все еще остаются колониями, составляет всего лишь 2 процента от общей численности населения стран, находившихся под колониальным господством к концу второй мировой войны. Но пусть этот небольшой процент не скрывает от нас то обстоятельство, что почти 70 миллионов человек все еще живут в условиях колониального господства, и этот довод, соответственно, доказывает как раз обратное тому, что стремятся доказать ораторы, выдвигающие его; более того, он только укрепляет наше убеждение в том, что процесс ликвидации колониализма следует ускорять, а не тормозить.

127. Разумеется, мы далеки от мысли отрицать различия в степени развития отдельных самоуправляющихся территорий, но мы не можем

согласиться с теориями, которые выдвигаются на основе этого довода в оправдание затяжки процесса деколонизации. Кроме того, разве не имеются еще большие различия в степени развития между независимыми государствами и разве противодействие колониальных держав не достигает максимальной силы именно в тех колониях, которые сравнительно более развиты? Дело заключается в том, что существующие колонии продолжают оставаться колониями не потому, что они менее развиты, чем страны, уже достигшие независимости, а потому, что они в большинстве случаев являются оплотом колониализма и неоколониализма; невзирая на чаяния их населения и вопреки его интересам, этим колониям уделяется особо важное место в экономическом, военном и стратегическом планировании колониальных держав. Вот почему колониалисты и неоколониалисты прибегают к любым средствам, от циничного искажения смысла права на самоопределение вплоть до применения грубой силы, чтобы добиться своей единственной цели — продлить свое господство и эксплуатацию все еще остающихся зависимыми народов и стран.

128. Хотя колониализм и обречен на гибель, он, к сожалению, отнюдь не мертв. Лучшим доказательством тому является не только тот факт, что миллионы людей до сих пор живут в условиях колониального режима, но также и то, что колониальные войны и интервенция колонизаторов имеют место в различных районах мира, и прежде всего на африканском континенте.

129. Жестокое угнетение коренного населения территорий, находящихся под управлением Португалии, которое в Анголе переросло в настоящую колониальную войну; война в Алжире, длящаяся вот уже семь лет; авантюры колониалистов в Бизерте летом 1961 года; политика апартеида, проводимая южноафриканским правительством, которая вызывает ненависть и осуждение во всем мире; расовая дискриминация, практикуемая во многих колониях, — вот всего лишь несколько проявлений упорной решимости колониалистских кругов и определенных колониальных держав сохранить свои привилегии и затормозить процесс освобождения колоний.

130. Если к только что приведенным мною примерам присовокупить попытки, предпринимавшиеся с целью повлиять путем экономического и иного давления на внутреннюю и внешнюю политику только что освободившихся стран и стран, находящихся на пути к достижению независимости, то станет ясно, что из всего этого неизбежно вытекает один вывод: колониалистские круги всеми способами, имеющимися в их распоряжении на этой последней стадии распада колониализма, стремятся воспрепятствовать неизбежному освобождению зависимых народов, не останавливаясь даже перед применением силы и безответственными авантюрами и не считаясь с последствиями, которые их дейст-

вия могут иметь для нынешнего крайне напряженного международного положения.

131. По нашему мнению, трагедия Республики Конго, к несчастью, все еще является живым примером того упорства и противодействия, которые проявляют неоколониалистские силы в своем упрямом стремлении восстановить и сохранить свои экономические и политические привилегии любыми средствами, даже после достижения колониями независимости.

132. Не следует забывать, что основной причиной конголезского кризиса и страданий, которые терпит народ этого молодого африканского государства, является иностранная интервенция, организованная, поощряемая, финансируемая и вооружаемая колониальными державами и иностранными финансовыми кругами.

133. Сепаратизм в данном случае является лишь одной из форм интервенции колониалистов, причем расчленение Конго — это средство, которое пустили в ход для того, чтобы удержать колониальные привилегии и увековечить эксплуатацию природных богатств этой страны.

134. Никакая парламентская риторика, какой бы блестящей она ни была, не может замаскировать истинное положение, а тем более извратить правду о драме, разыгрывающейся в Конго на протяжении последних семнадцати месяцев. Эта человеческая и национальная драма служит серьезным предостережением для всех антиколониальных сил и для Организации Объединенных Наций: колониализм, хотя он и обречен на гибель, еще не мертв и представляет реальную угрозу для независимости только что освобожденных стран.

135. Эти сугубо антиисторические тенденции опасны не только потому, что они приводят к смутам и беспорядкам, но и потому, что они связаны со сталкивающимися интересами военных блоков (это обстоятельство еще более осложняет положение как на национальном, так и на международном уровне); по нашему мнению, они требуют решительных и энергичных мер со стороны международного сообщества. Такого рода меры тем более необходимы, что международное положение стало угрожающе напряженным и что после второй мировой войны проблема войны и мира стоит перед человечеством с большей остротой, чем когда бы то ни было.

136. Подлинную угрозу миру и подлинный рассадник существующих и потенциальных конфликтов следует искать в колониальном гнете и в колониальной интервенции, а не в сопротивлении населения колоний такому насилию и его борьбе за свержение колониального господства.

137. Поэтому усилия, предпринимаемые для ликвидации колониализма, не только не противоречат усилиям, направленным на укрепление международного мира, а, наоборот, гармонично сочетаются с ними. Окончательная победа деколонизации, окончательная ликвидация колони-

альной системы и колониального господства является важным вкладом в дело укрепления мира, ибо она устранит многие опасные очаги конфликтов и смягчит враждебность между существующими блоками.

138. Как я уже сказал, колониальная проблема, чреватая серьезными последствиями, занимает чрезвычайно важное место среди других проблем, которые привели к существующему положению. Этой проблеме и необходимости урегулировать ее раз и навсегда было уделено то внимание, которого она заслуживает, на Конференции неприсоединившихся государств<sup>8</sup>. В Декларации, принятой на этой конференции, помимо всего прочего, указывается следующее:

«Участники Конференции убеждены, что возникновение недавно освободившихся стран поможет еще более сузить область антагонизма между блоками и тем самым будет способствовать всем тенденциям, направленным на укрепление мира и содействие мирному сотрудничеству между независимыми и равноправными странами.

1. Участники Конференции торжественно подтвердили свою поддержку Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, принятой на пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, и выступают за незамедлительную, безоговорочную, полную и окончательную ликвидацию колониализма; они исполнены решимости приложить совместные усилия, чтобы покончить со всеми видами неоколониализма и империалистического господства во всех его формах и проявлениях»<sup>9</sup>.

139. Делегация Югославии считает, что Организация Объединенных Наций должна незамедлительно приступить к осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам с целью окончательного освобождения всех зависимых народов. Принимая во внимание опыт прошлого, когда активная роль Организации Объединенных Наций и ее вмешательство облегчали ликвидацию колониальных взаимоотношений; принимая также во внимание требования современного этапа развития, делегация Югославии считает, что Генеральная Ассамблея или орган, который она может назначить, должны принять такую процедуру, которая давала бы Организации Объединенных Наций широкие возможности для принятия мер и обеспечения ее активного и обязательного участия в процессе деколонизации. Право подачи петиций, заслушивание петиционеров, обследование условий на местах и т. п. должны стать обычными способами получения информации, требующейся для того, чтобы Организация была в состоянии возможно ско-

<sup>8</sup> Конференция, проходившая в Белграде с 1 по 6 сентября 1961 года.

<sup>9</sup> *Belgrade Conference 1961* (published by the *Review of International Affairs*, Belgrade), No. 5, p. 21.

рее установить короткие и реальные сроки достижения независимости каждой территорией; сроки, в течение которых власть будет передана местному населению при сотрудничестве и под наблюдением Организации Объединенных Наций.

140. Делегация Югославии поддержит любое предложение, имеющее целью содействовать эффективному осуществлению этой Декларации и ликвидации системы, которая в прошлом слишком часто приводила к самым серьезным конфликтам и которая даже в наши дни, в силу самого своего существования, представляет постоянную угрозу интересам Организации Объединенных Наций, интересам мира, интересам всего человечества.

141. Делегация Югославии в должное время выскажет свое мнение по поводу проектов резолюций, которые были или могут быть представлены на рассмотрение этой Ассамблеи.

142. Я хотел бы, однако, упомянуть об одной проблеме, которая вновь находится на рассмотрении Генеральной Ассамблеи. Я имею в виду проблему Западного Ириана, территории, которую нидерландское правительство во всех своих докладах, представленных им Организации Объединенных Наций до 1949 года, и во всех обсуждениях, предшествовавших передаче суверенитета независимой Индонезии, рассматривало как часть территории, называвшейся тогда Нидерландской Ост-Индией. То обстоятельство, что суверенитет над этой территорией по той или иной причине не был передан Индонезии, как это должно было бы быть сделано, ни в каком случае не влияет на статус этой территории.

143. Позиция правительства Югославии по данному вопросу хорошо известна и излагалась неоднократно: Западный Ириан является неотъемлемой частью территории Индонезии. Соответственно делегация Югославии считает, что любое предложение, не исходящее из признания этого факта, который, по нашему мнению, является неоспоримым, не может послужить основой для справедливого и конструктивного решения.

144. Кроме того, делегация Югославии убеждена, что окончательное и конструктивное решение этой проблемы нельзя выработать и претворить в жизнь, если при этом не будут учтены законные права Индонезии. Готовность этой страны в прошлом и в настоящем к сотрудничеству в деле изыскания решения посредством переговоров показывает нам путь к мирному урегулированию этой проблемы, а именно к передаче Индонезии суверенитета над Западным Ирианом, а тем самым и к ликвидации спора, который является серьезной угрозой миру в этом районе земного шара.

145. Г-н КОЛЬЕР (Сьерра-Леоне) (*говорит по-английски*): Генеральная Ассамблея снова вынуждена обсуждать бесконечный вопрос о коло-

нализме, на этот раз — применительно к осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

146. Когда Генеральная Ассамблея приняла на своей пятнадцатой сессии Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в резолюции 1514(XV), Организация Объединенных Наций подтвердила тем самым некоторые важные принципы, изложенные в главах XI, XII и XIII Устава Организации Объединенных Наций. Эти принципы красноречиво свидетельствуют о тех высоких идеалах, которыми вдохновлялись страны — учредительницы Организации, а также все те страны, которые с тех пор были приняты в члены Организации.

147. С момента принятия этой резолюции произошло немало событий, подтвердивших добрую волю и искренность некоторых из управляющих государств, представители которых поддержали эту резолюцию. По существу, имеются все основания гордиться тем, что моя страна, Сьерра-Леоне, достигнув 27 апреля 1961 года независимости, заняла свое место среди свободных наций мира. Здесь будет справедливым добавить, что независимость была достигнута нами в атмосфере максимального доброжелательства и дружелюбия между моим народом и британским правительством — нашей бывшей колониальной администрацией, без какого бы то ни было ожесточения и горечи. Более того, именно благодаря этому доброжелательству и сердечности моя страна с гордостью заняла свое место в семье Британского Содружества Наций после достижения ею независимости.

148. Не подлежит сомнению, что многие страны, в прошлом зависимые, а ныне свободные, могут говорить о таких же счастливо сложившихся взаимоотношениях с их прежними управляющими властями. Однако, несмотря на такие случаи, следует, к сожалению, поразмыслить над тем фактом, что около 50 миллионов жителей почти 70 территорий все еще остаются под господством иностранных держав, несмотря на принятие чрезвычайно важной резолюции 1514(XV).

149. Поэтому наша задача на текущей сессии заключается в том, чтобы рассмотреть пути и способы осуществления положений этого замечательного документа. Вряд ли стоит здесь подробно останавливаться на всех бедствиях и унижениях, связанных с колониализмом. Более того, совершенно незачем пускаться в словесную войну, предъявлять взаимные обвинения. Моя делегация, представляющая страну, которая лишь совсем недавно перестала быть колонией, гораздо больше озабочена тем, что нас ожидает впереди. Мы переживаем самый радостный период строительства молодого государства. Но несмотря на атмосферу оптимизма, в которой мы живем, и на чувство большого облегчения от сознания того, что мы освободились от зависимости и теперь дышим свежим воздухом

новообретенной независимости, мы не можем оставаться глухими к судьбе тех, кто живет рядом с нами. Мы не можем не солидаризироваться со всеми теми, кто еще борется за свободу и за право самим решать свою собственную судьбу.

150. Это право народа быть хозяином своей собственной судьбы является его неотъемлемым правом. Люди во всем мире должны свободно решать свои национальные дела и свободно делать выбор относительно того, управлять ли своей страной самостоятельно или же совместно с какой-либо другой группой. Поскольку моя делегация согласна с этим основным принципом, мы всецело присоединяемся к мнению, выраженным в резолюции 1514(XV). Мы видим в этой резолюции важный шаг вперед в развитии мышления цивилизованного человека; она является выражением всеобщего возмущения продолжающимся господством одной группы людей над другой. Однако, несмотря на эту резолюцию, есть еще страны, к сожалению, представленные в этой Организации, которые продолжают упорно цепляться за изжившую себя доктрину расового превосходства и неравенства людей.

151. Я говорю, что некоторые из них продолжают упорно цепляться за доктрину неравенства людей, ибо мне трудно истолковать их поведение иначе, когда они утверждают, что некоторые народы еще не созрели для независимости и не готовы к ней. Если какая-либо группа людей может самонадеянно претендовать на право устанавливать мерило или критерий, которыми можно измерить готовность или способность какой-либо нации к достижению независимости, то тогда следует согласиться с лежащей в основе этого посылкой, что страна, высокомерно присваивающая себе такое право, в состоянии знать и определять, какова истинная мера независимости и каковы реальные предварительные условия для нее.

152. Моя делегация считает, что степень готовности к независимости не может определяться с помощью произвольных критериев, установленных другой страной. Каждая страна имеет право определить свою собственную судьбу, и мы считаем, что с моральной точки зрения нельзя оправдать такое положение, когда народ находится под господством другой державы после того, как он объявил о своем намерении управлять своими делами самостоятельно. Вот почему моя делегация поддержит любой проект резолюции, осуждающий колониализм и имеющий целью как можно скорее положить ему конец.

153. Однако мы полностью отдаем себе отчет в затруднениях, связанных с установлением плановых дат предоставления независимости. Мы не считаем, что таким способом можно добиться независимости для какого-либо народа. Мы считаем более целесообразным добиваться отказа от мер репрессии; это соответствовало бы поло-

жениям пункта 4 Декларации, содержащейся в резолюции 1514(XV), который гласит:

«Любые военные действия или репрессивные меры, направленные против зависимых народов, должны быть прекращены, целостность их национальных территорий должна уважаться».

154. В этой связи мы хотим заявить о нашей глубокой озабоченности событиями в Анголе, где португальцы идут на любые жестокости, чтобы удержать в повиновении страдающий народ, который борется за свои права.

155. В этой же связи мы искренне надеемся, что проводимые сейчас между французами и алжирцами переговоры быстро увенчаются успехом и положат конец длительной, затянувшейся борьбе мужественного народа за самоопределение.

156. Долг нашей Организации — занять определенную позицию по этому вопросу. Раз наша Организация была задумана и создана ради того, чтобы устранить условия, вызывающие напряженность и войны, и создать атмосферу всеобщего мира, то на нас, безусловно, лежит обязанность сделать все возможное, чтобы оказать всяческое моральное давление, на которое мы способны, и максимально использовать функции Организации в целях искоренения колониализма в нашу эпоху.

157. Все мы здесь слышали произносимые с этой трибуны исполненные праведного гнева филиппики против колониализма со стороны представителей некоторых стран, имеющих мало оснований для самодовольства, ибо колониализм легко распознать там, где население составляют подчиняться правительству, действующему по указке из-за границы вопреки воле народных масс. Его можно распознать и там, где народу никогда не давалось право вершить свои собственные дела. Подобное положение также является злом, которое следует искоренить безотлагательно. Было бы лицемерием применять один критерий в отношении одной группы стран и другой — в отношении своей собственной страны.

158. Как уже говорилось на текущей сессии, никакая резолюция, касающаяся судьбы зависимых территорий, не будет иметь больших шансов на претворение ее в жизнь без сотрудничества со стороны соответствующих управляющих властей. За последние годы мы уже убедились в готовности некоторых государств, особенно Соединенного Королевства, отказаться от своих владений, после того как население последних проявило желание самостоятельно управлять своими делами. Этому примеру должны последовать и другие страны. И тут я хочу заявить о согласии моей делегации с полезным предложением выступавшего здесь на днях представителя Цейлона (1049-е заседание) о необходимости того, чтобы Генеральная Ассам-

блея заручилась сотрудничеством со стороны управляющих государств — членов Организации. Следует просить их облегчить работу Ассамблеи, допустив на некоторые территории, находящиеся ныне под их управлением, группы или миссии доброй воли Организации Объединенных Наций, которым должны быть предоставлены все возможности выяснить настроения общественности в соответствующей территории. Представитель Цейлона добавил, что Организация Объединенных Наций могла бы впоследствии, в случае необходимости и при желании заинтересованных сторон, помочь этим странам вести переговоры. Это смелое предложение, ко-

торое ни одно из управляющих государств-членов, если оно искренне заинтересовано в претворении в жизнь резолюции 1514 (XV), не должно считать неприемлемым.

159. Делегация Сьерра-Леоне намерена поддержать это или любое другое предложение, результатом которого будет предоставление независимости колониальным странам и народам, и мы вновь заявляем, что твердо верим в высокие идеалы всеобщности основных прав и свобод человека, нашедшие воплощение в Уставе Организации Объединенных Наций.

*Заседание закрывается в 18 час.*